Организация Объединенных Наций S/AC.50/2007/59

Совет Безопасности

Distr.: General
27 March 2007
Russian
Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1737 (2006)

Вербальная нота Постоянного представительства Арабской Республики Египет при Организации Объединенных Наций от 26 марта 2007 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Арабской Республики Египет при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006), и имеет честь препроводить доклад во исполнение пункта 19 постановляющей части вышеупомянутой резолюции (см. приложение).

07-28456 (R) 300307 300307

Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Арабской Республики Египет при Организации Объединенных Наций от 26 марта 2007 года на имя Председателя Комитета

[Подлинный текст на арабском языке]

Доклад Арабской Республики Египет, представляемый во исполнение резолюции 1737 (2006) Совета Безопасности

В связи с резолюцией 1737 Совета Безопасности от 23 декабря 2006 года и в порядке осуществления пункта 19 постановляющей части этой резолюции относительно представления докладов государствами о мерах, принятых с целью осуществления пунктов 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 и 17, ниже излагаются меры, которые были приняты Египтом.

1. Что касается пунктов 3, 4 и 5 относительно предотвращения поставок определенных предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, то:

– Египет не поставляет Исламской Республике Иран каких-либо предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, упомянутых в документе INFCIRC/254/Rev.8/Part 1;

– Египет не поставляет Ирану каких-либо предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, указанных в документе INFCIRC/254/Rev.8/Part 2;

– что касается документа S/2006/815, касающегося перечня предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, связанных с программой баллистических ракет, то между Египтом и Ираном ни в прошлом, ни в настоящее время не осуществлялось военного сотрудничества.

2. Что касается пункта 6, то Египет не предоставляет Ирану какой-либо технической помощи или профессиональной подготовки, финансовой помощи, инвестиций, брокерских или иных услуг и передачи финансовых ресурсов или услуг, связанных с поставкой, продажей, передачей, производством или использованием запрещенных предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, указанных в пунктах 3 и 4 резолюции 1737 (2006) Совета Безопасности.

3. Что касается пункта 7, то ни Иран, ни кто-либо из его граждан не поставляет каких-либо предметов, упомянутых в документах S/2006/814 и S/2006/815, в Египет и не использует морских или воздушных судов под иранским флагом для этого.

4. Что касается пункта 10, то египетские власти приняли к сведению перечень лиц, определенных Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1737 (2006), и приняли необходимые национальные меры.

5. Что касается пункта 12, то списки физических и юридических лиц, определенных Комитетом, были предоставлены банками, зарегистрированными в Центральном банке Египта, с тем чтобы они могли заморозить все денежные средства, счета и активы физических и юридических лиц, включенных в пе-

речни, и в этой связи за любой информацией или сделками будет осуществляться постоянный контроль.

6. Что касается пункта 17, то не осуществляется какого-либо сотрудничества между египетскими университетами или учебными заведениями с иранскими научными или учебными заведениями в любой области, которая могла бы содействовать осуществлению Ираном чувствительной деятельности в области ядерного распространения или разработки систем доставки ядерного оружия.